

RIVIERRE-CASALIS

B.P. 1759

45007 ORLEANS CEDEX

Tél. (38) 88.51.15

Télex 760016 R Casali Flela

R.C. Orléans B 086 680 311



Le grand spécialiste du fourrage, du maïs, de l'ensilage, séchage et irrigation
El gran especialista del forraje, del maíz, del ensilaje, secado y riego
The greatest specialist of hay, maize, silage, drying and irrigation equipment
Der grösste Spezialist in futter - mais - silage - Trocknungs und Bewässerungsanlagen

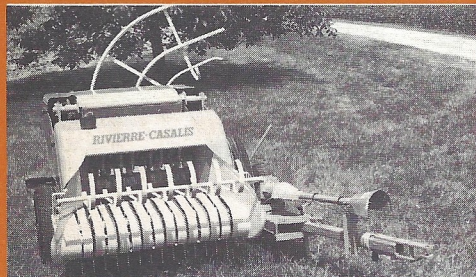
Pour plus d'information, cocher la photo correspondante et nous retourner cet imprimé

NOM

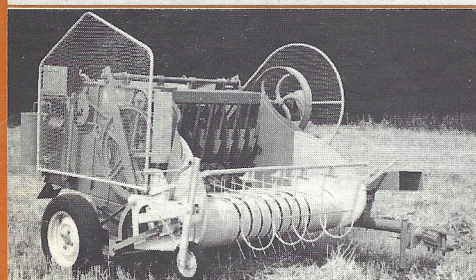
Adresse

- ☐ agriculteur
☐ étudiant
☐ entrepreneur
☐ technicien agricole

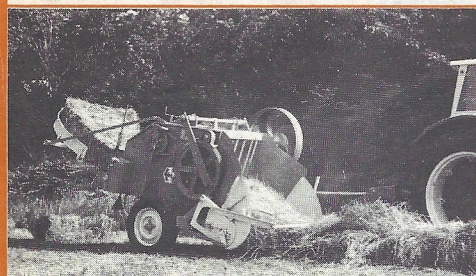
PRESSES-RAMASSEUSES EMPACADORAS PICK-UP BALERS AUFSAMMELPRESSEN



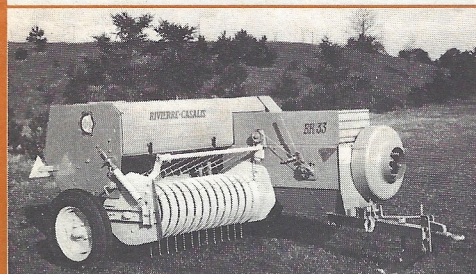
GRAC La plus répandue des basses densités
 La más conocida de las máquinas baja densidad
 The more spread over variable density baler
 Eine vielverbreitete Niederdruck presse



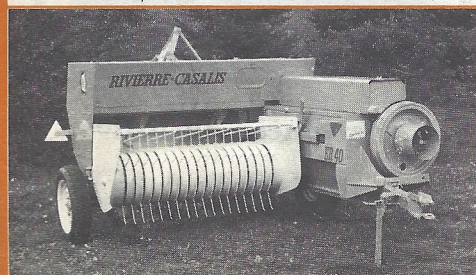
TRA 2100 LIN Presse spéciale pour ramasser le lin
 Prensa especial para recoger el lino
 Special baler for gathering flax
 Spezial-Aufsammlerpresse für Flachs



BS 75 G La plus forte des basses densités
 La más fuerte de las máquinas baja densidad
 The biggest of variable density balers
 Die stärkste Niederdruckaufsammler-Presse

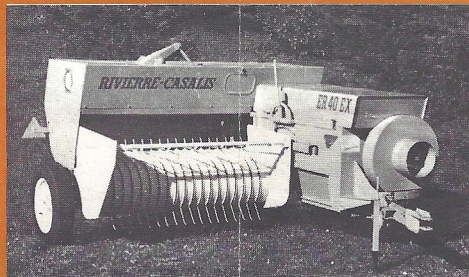


BR 33 Une moyenne densité économique
 Una media densidad económica
 The inexpensive medium density baler
 Eine sparsame Mitteldruckaufsammler-Presse

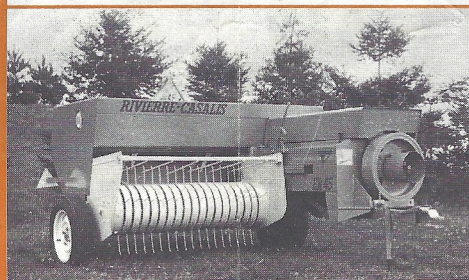


ER 40 Moyenne densité pour moyenne exploitation
 Media densidad para media explotación
 Medium density baler for average-sized estates
 Mitteldruckaufsammler-Presse für mittelgroße Betriebe

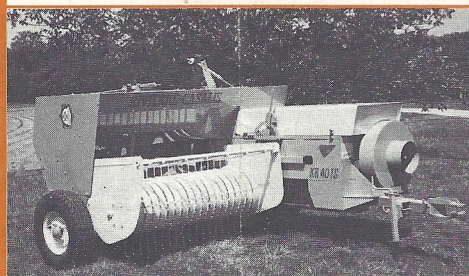
PRESSES-RAMASSEUSES EMPACADORAS PICK-UP BALERS AUFSAMMELPRESSEN



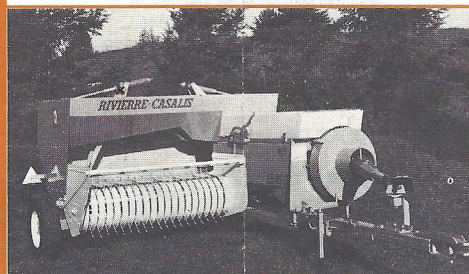
ER 40 EX Moyenne densité type exportation
 Media densidad tipo export
 Medium density export type baler
 Mitteldruckaufsammler-Presse, Typ Export



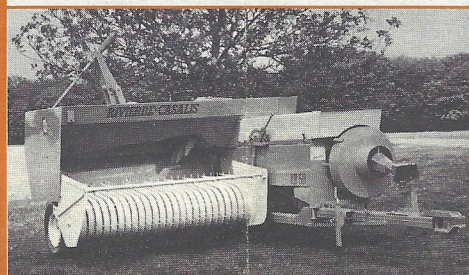
ER 45 Moyenne densité à forte section de canal
 Media densidad a grande dimension de la cámara
 The baler with large bale chamber
 Mitteldruckaufsammler-Presse mit breitem Kanal



KR 40 TS La haute densité économique
 La alta densidad, económica
 The inexpensive high density baler
 Sparsame Hochdruckaufsammler-Presse



KR 49 G Haute densité pour l'entreprise
 Alta densidad para la empresa
 High density baler for contractors
 Hochdruckaufsammler-Presse für Unternehmer



KR 50 G Haute densité pour les plus fortes récoltes
 Alta densidad para las más importantes recogidas
 High density for important crops
 Hochdruckaufsammler-Presse mit breitem P.U.

PRESSE A BALLES RONDLES EMPACADORA A PACAS REDONDAS ROUND BALER RUNDBALLENPRESSE



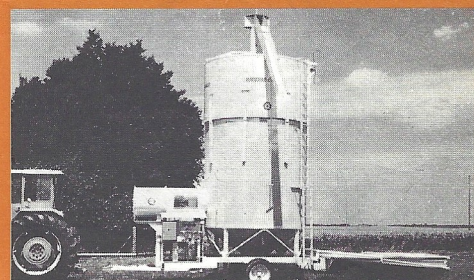
La première presse à balles rondes de conception française
 La primera empacadora a pacas redondas de diseño frances
 The first round baler french conception
 Die erste Rundballenpresse französischer Herstellung

SECHOIRS FIXES SECADORES FIJOS STATIONARY DRIERS STATIONÄRE TROCKNER



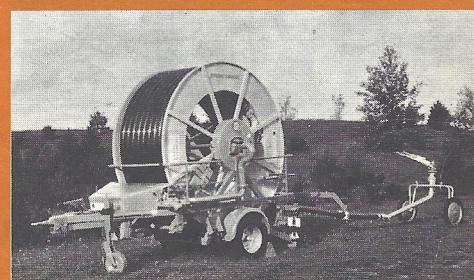
GPZ Séchoir céréales et graines de haut rendement
 Secador de cereales y granos de alto rendimiento
 All grain types dryers with high output
 Hochleistungs-Mais- und Getreidetrockner

SECHOIR MOBILE SECADOR MÓVIL COMPACT DRIER FAHRBÄRER TROCKNER



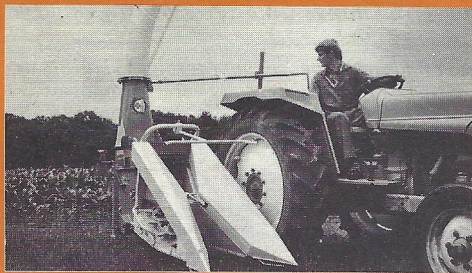
SM 1700 Séchoir mobile
 Secador móvil
 Mobil dryer
 Fahrbarer Trockner

IRRIGATION RIEGO IRRIGATION BEWÄSSERUNG



Programm 2000 L'arroiseur le plus fiable du marché
 Regador el más seguro del mercado
 The most reliable sprinkler of the market
 Die zuverlässigste Beregnungsanlage auf dem Markt

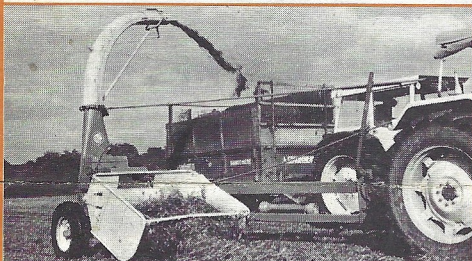
**ENSEMULEUSES
COSECHADORAS DE FORAJE
HÄCKSLER
FORAGE HARVESTERS**



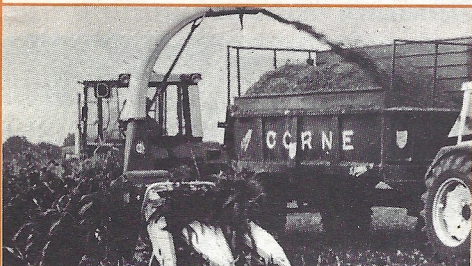
H 400 P La plus robuste des portées (bec 1 rang maïs)
La máquina la más robusta adaptable sobre tractor (cabezal para maíz 1 hilera)
The strongest of all tractor mounted machines (single row maize cutter)
Einreihiger Hochleistungsanbau-Häcksler



H 400 T L'ensileuse traînée pour la moyenne exploitation (bec maïs 1 rang, barre de coupe, ramasseur)
La ensiladora arrastrada para la explotación media (cabezal para maíz 1 hilera barra de corte, recogedor)
Pulled type harvester for average sized farms (single row maize cutter, cutter bar, pick-up)
Gezogener Feldhäcksler für Mittelbetriebe (Einreihiges Maisgebiss - Mähvorsatz - Aufnehmer)



H 500 T Très haut rendement. Barre de coupe. Becs 2 rangs. Pick-up
Muy alto rendimiento (barra de corte, cabezal para maíz 2 hileras, recogedor)
Very high output. Cutter bar, double row maize cutter pick-up
Schlagkräftiger Exakthäcksler (Mähvorrichtung - zweireihiges Maisgebiss - P.U.)



H 500 P Pour tracteur à conduite inversée
Máquina adaptable sobre tractor con puesto del conductor invertido
For reverse drive tractor
Anbauhäcksler für Rückfahrvorrichtung



H 500 A Grand débit
Gran rendimiento
Large output
Selbstfahrender Hochleistungshäcksler

**AUTOMOTEURS A MAÏS
COSECHADORAS DE MAIZ
CORN SHELLER
MAISDRESCHER**



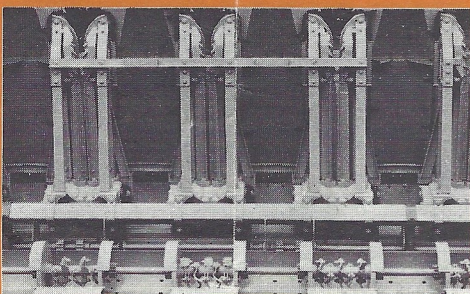
ABM 3 et 4 rangs, récolte du maïs grain dans toutes conditions
3 y 4 hileras - recogida del maíz-grano en todas condiciones
3 and 4 rows, for harvest of maize under all climatic conditions
3- und 4reihiger Allwetter-Maisdrescher

**CUEILLEURS MAÏS ADAPTABLES
CABEZAL PARA MAIZ
CORN HEADERS
MAISPFLÜCKVORSÄTZE**



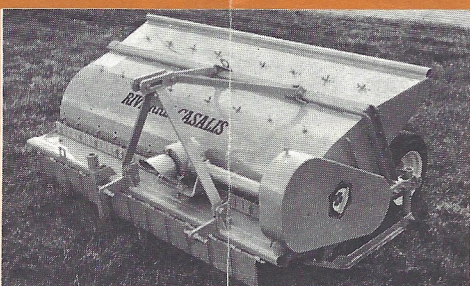
CMAP Cueilleurs de maïs adaptables, à grand débit
Cabezal para maíz de gran rendimiento
Adaptable corn headers large output
Anbaumaispflücker mit grosser Leistung

**BROYEURS SOUS CUEILLEURS
TRITURADORA BAJO CABEZAL
CHOPPER UNDER CORN HEADERS
UNTERBAUHÄCKSLER**



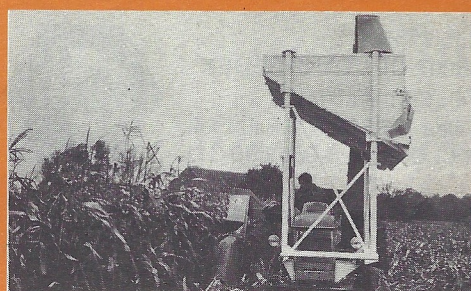
B3/B4/B5 Broyeur porté sous le cueilleur de maïs
Trituradora bajo cabezal del maíz
Mounted chopper under corn header
Unterbauhäcksler für Maispflücker

**BROYEURS DE PAILLES/TIGES
DESBROZADORAS
CHOPPERS
STROHSCHLÄGER**



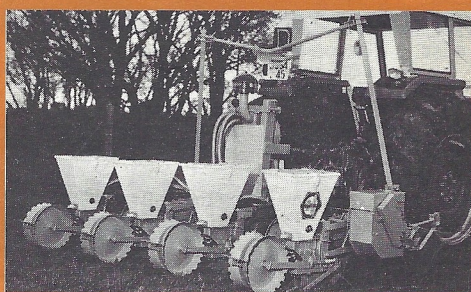
B 150/230 Broyeur polyvalent à haut rendement
Desbrozadora a alto rendimiento
Multi-purpose chopper high output
Strohschläger mit grosser Verwendungsmöglichkeit

**CUEILLEURS EPANOUILLEURS
RECOGEDORAS DE MAZORCAS
CORN PICKERS
AUFGESATTELTEN MAISPFLÜCKER**



CMP 6 Cueilleur épanouisseur d'épis de maïs
Recogedora deshojadora de piñas de maíz
Corn-picker
Maiskolbenpflücker - Entliescher

**SEMOIRS PNEUMATIQUES
SEMBRADORAS
PLANTERS
SÄMASCHINEN**

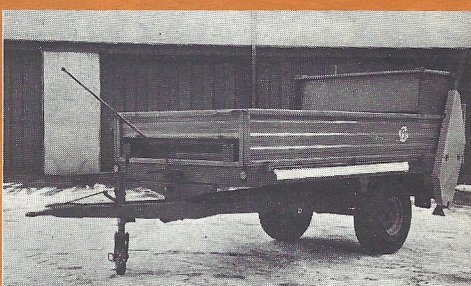


Semoir Pneumatique 4 et 6 rangs
Sembradora neumatica con 4 y 6 hileras
4 and 6 rows pneumatic drills
4- und 6reihige pneumatische Drillmaschine

**VIS DE MANUTENTION
SINFINES
ALL TYPES OF AUGERS
FÖRERSCHNECKEN**



**EPANDEUR DE FUMIER
DISTRIBUIDOR DE ESTIERCOL
MANURE SPREADER
STALLDUNGSTREUER**



3,5 t à 4 t
3,5 t à 4 t
3,5 t to 4 t
3,5 t bis 4 t

Machines Agricoles

Votre Concessionnaire

14, Place du Champ de Foir

LAMBALLE - Tél. 076



RIVIERRE-CASALIS

B.P. 1759 — 45007 ORLEANS CEDEX
Tél. (38) 88.51.15
Télex 760016 R Casali Fieia
RC Orléans B 086 680 311